

Изборном већу Филолошког факултета
Универзитета у Београду

Изборно веће Филолошког факултета Универзитета у Београду именовало је на својој седници од 18. 9. 2025. године, бр. одлуке 1865/1, Комисију за оцену стручних квалификација кандидата који су се пријавили на конкурс за избор два сарадника ван радног односа – демонстратора за ужу научну област Скандинавистика, предмет Савремени норвешки језик Г. Конкурс је објављен на сајту Филолошког факултета 25. 9. 2025. године. Након увида у достављену документацију подносимо Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду следећи

ИЗВЕШТАЈ

На расписани конкурс за место два сарадника ван радног односа – демонстратора за ужу научну област Скандинавистика, предмет Савремени норвешки језик Г, пријавила су се 2 (два) кандидата (по азбучном реду презимена):

1. **Милица Живковић**
2. **Александра Радосављевић**

ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

1. Милица Живковић је уз пријаву на конкурс поднела следећа документа:

- (1) Биографију
- (2) Оверену фотокопију дипломе о стеченом средњем образовању
- (3) Оверену фотокопију дипломе о завршеним основним академским студијама
- (4) Оверену фотокопију дипломе о завршеним мастер академским студијама
- (5) Фотокопију *Vitnemål for folkehøgskolen, Nansenskolen – Norsk Humanistisk Akademi*

- (6) Уверење о положеним испитима на основним академским студијама
- (7) Уверење о положеним испитима на мастер академским студијама
- (8) Уверење о уписаној години на докторским академским студијама
- (9) Извод из матичне књиге рођених
- (10) Уверење о држављанству Републике Србије

БИОГРАФИЈА

Милица Живковић рођена је 2. априла 1999. године у Пожаревцу, где је стекла основно и средње образовање.

Академско образовање

Основне академске студије завршила је 2022. године на Филолошком факултету Универзитета у Београду, на студијском програму Језик, књижевност, култура, модул Скандинавски језици, књижевности, културе (норвешки језик), са просечном оценом 9,82. Као студент основних академских студија награђена је Похвалом Филолошког факултета Универзитета у Београду за изузетан успех на студијском програму основних академских студија Језик, књижевност, култура (Скандинавски језици, књижевности, културе) у генерацији уписаној 2018/2019. године. Мастер академске студије завршила је 2024. године, такође на Филолошком факултету Универзитета у Београду, на студијском програму Језик, књижевност, култура, са просечном оценом 10,00. Тема њеног мастер рада била је „Појам смрти у поезији Х. А. Вергеланда и С. Обстфелдрера: контрастивна когнитивнолингвистичка анализа“. На истом факултету уписала је докторске академске студије 2024. године, на студијском програму Језик.

Радно искуство

На Филолошком факултету Универзитета у Београду била је запослена од 2022. године до 2025. године, најпре као библиотекар Групе за скандинавистику по Уговору о привременим и повременим пословима, а потом као самостални стручнотехнички сарадник

за рад у лабораторијама и центрима (секретар Катедре за германистику) по Уговору о раду на одређено време. Од 2022. године до 2024. године, као студент мастер академских студија, била је ангажована и као сарадник ван радног односа – демонстратор за ужу научну област Скандинавистика, предмет Савремени скандинавски језици – норвешки језик и Норвешки језик. Као демонстратор је учествовала у реализацији наставе норвешког језика на другој и четвртој години основних академских студија.

Године 2023. била је ангажована у Карловачкој гимназији у Сремским Карловцима као наставник предметне наставе норвешког језика на замени, а у време пријаве на конкурс радила је као наставник предметне наставе норвешког језика и основа превођења на замени у Филолошкој гимназији у Београду. Од 2022. године ангажована је и као професор норвешког језика у школи страних језика *Nordia senter*, специјализованој за учење шведског, норвешког и данског језика. У досадашњем раду стекла је искуство у реализацији индивидуалне и групне наставе норвешког језика на почетном, средњем и напредном нивоу учења, затим самосталној евалуацији језичких компетенција полазника, као и изради и прилагођавању наставних материјала за све нивое учења норвешког језика.

Радови излагани на научним и стручним скуповима

Кандидаткиња у Биографији наводи излагања на два научна скупа и то:

„Когниција и емпатија у поезији: студија случаја на примеру когнитивнолингвистичке анализе поетског језика Х. А. Вергеланда и С. Обстфелдера“ – рад изложен на Четрнаестом међународном скупу из области наука о језику и књижевности са темом *Језик, књижевност и емпатија* у организацији Факултета за стране језика Алфа БК Универзитета у Београду, мај 2025.

„Escape (klasse)room: Escape room som læringsverktøy i norskundervisningen“ у коауторству са доценткињом Групе за скандинавистику др Наташом Ристивојевић-Рајковић – рад изложен на Једанаестој националној конференцији за истраживаче у области наставе норвешког као другог језика *NOA 2025 (NOA 2025: Den 11. nasjonale forskerkonferansen i norsk som andrespråk)* на Универзитету у Инланеу (*Universitetet i Innlandet*) у Хамару у Норвешкој, јун 2025.

Стипендије и стручно усавршавање

Кандидаткиња је током треће године основних академских студија била стипендиста високе народне школе Нансен (*Nansenskolen – Norsk Humanistisk Akademi*) у Лилехамеру у Норвешкој, где је шк. 2020/21. године похађала интегрисане студије филозофије, књижевности и политике. Ова стипендија се додељује најбољим студентима треће године Групе за скандинавистику Филолошког факултета у Београду с норвешким језиком као главним. Као студенту мастер академских студија додељена јој је стипендија за академску мобилност Директората за високо образовање и компетенције Норвешке (*Direktoratet for høyere utdanning og kompetanse*), у склопу које је шк. 2022/23. године кандидаткиња провела два месеца као гостујући студент на Катедри за студије лингвистике, књижевности и естетике Универзитета у Бергену (*Institutt for lingvistiske, litterære og æstetiske studier, Universitetet i Bergen*), радећи на мастер тези у сарадњи са професором Јергеном Магнусом Сејештедом (Jørgen Magnus Sejersted) као помоћним ментором с једног од норвешких универзитета.

Награде

Кандидаткиња наводи да је током основног и средњег образовања учествовала на окружним, међуокружним и државним такмичењима из српског и енглеског језика и освојила једну од првих пет награда на свим нивоима такмичења. Такође наводи да је носилац сертификата *Cambridge English Level 3 Certificate in ESOL International (Advanced)*, са оценом А према Европском оквиру (CEF).

Превођење

Кандидаткиња наводи да се преводачким радом бави од средње школе, када се као придружени члан укључила у рад преводачке радионице *iSerbia* као преводац за енглески језик. Током мастер академских студија била је део преводачког тима који је са норвешког језика превео књигу *Оскар и ја* Марије Пар у издању Креативног центра. Књига је преведена у оквиру пројекта *Преводилачка радионица* реализованог на Групи за скандинавистику Филолошког факултета у Београду, под руководством доц. др Наташе Ристивојевић-Рајковић. У оквиру Фестивала филмског сценарија у Врњачкој Бањи августа

2025. године била је ангажована као консекутивни преводилац за норвешки језик током конференција за штампу и других пратећих манифестација.

Остале активности

Кандидаткиња је учествовала на курсевима, панел-дискусијама и другим културним догађајима у склопу промоције и популаризације норвешког језика и културе. Као предавач норвешког језика учествовала је у пројекту „Курсеви страних језика“, у организацији Савеза студената Факултета организационих наука у Београду 2021. године. Октобра 2022. године учествовала је у манифестацији посвећеној стогодишњици доделе Нобелове награде за мир Фритјофу Нансену, у организацији високе народне школе Нансен и Нансеновог мировног центра (*Nansen Fredssenter*) из Лилехамера и Делегације Европске уније у Републици Србији. Године 2023. била је један од организатора и говорника у панел-дискусији на тему „Ибзен и Вајнингер: Идентитет и моралност у *Пер Гинту*“ у сарадњи са студентима Филозофског факултета Универзитета у Београду. Године 2024. учествовала је на летњем курсу *NEWDAY: Nansen East-West Dialogue Academy* на високој народној школи Нансен, у организацији домаћина, а у сарадњи са Институтом за развој Универзитета Фудан (*Fudan Development Institute*) и Центром Универзитета Фудан и европским центром за кинеске студије при Универзитету у Ослу (*Fudan-European Centre for China Studies at University of Oslo*).

2. Александра Радосављевић је уз пријаву на конкурс поднела следећа документа:

- (1) Биографију
- (2) Оверену копију дипломе о стеченом средњем образовању
- (3) Фотокопију *Vitnemål for folkehøgskolen, Nansenskolen – Norsk Humanistisk Akademi*
- (4) Уверење о положеним испитима
- (5) Фотокопије потврда о активностима наведеним у биографији
- (6) Извод из матичне књиге рођених
- (7) Уверење о држављанству Републике Србије

БИОГРАФИЈА

Александра Радосављевић рођена је 02.04.2003. у Смедеревској Паланци, где је стекла основно и средње образовање.

Академско образовање

Основне студије уписала је 2022. године на Филолошком факултету Универзитета у Београду на студијском програму Језик, књижевност, култура, модул Скандинавски језици, књижевности, културе (норвешки језик). Тренутно је на трећој години студија и до сада је остварила 168 ЕСПБ поена, са просечном оценом 9,61 и просечном оценом из предмета Савремени норвешки Г 9,7.

Стипендије и стручно усавршавање

Кандидаткиња је током треће године основних академских студија била стипендиста високе народне школе Нансен (*Nansenskolen – Norsk Humanistisk Akademi*) у Лилехамеру у Норвешкој, где је шк. 2024/25. године године похађала студије међународне политике. Ова стипендија се додељује најбољим студентима треће године Групе за скандинавистику Филолошког факултета у Београду с норвешким језиком као главним. Током боравка на високој народној школи Нансен похађала и успешно завршила курс *Introduction to Public Dialogue & Dialogue in Conflict* у организацији Нансеновог центра за мир и дијалог (*Nansen Fredssenter*). У мају исте школске године похађала је и успешно завршила интензивни курс *The Politics of Sustainable Development* одржан на Универзитету у Ослу, а у организацији европске универзитетске алијансе *Circle-U*. У оквиру алијансе *Circle-U* учествовала је, заједно са групом студената с партнерских универзитета, у креирању програма курса *The Climate of Our Minds: Understand the Roots of Climate Inaction*. Кандидаткиња је у оквиру овог пројекта била задужена за осмишљавање програма предавања и практичних активности на тему језичког алата у климатском дискурсу, са посебним фокусом на психолингвистичке аспекте, а курс је пријављен на конкурс за стипендију *Seed Funding Scheme*.

Остале активности

Кандидаткиња је током школске 2023/2024. године волонтирала на такмичењу у знању језика на нивоу средњих школа на Филолошком факултету, као и на манифестацији „Источно од сунца и западно од месеца: недеља нордијске књижевности за децу и младе у преводу на српски језик“ у организацији наставника, сарадника и студената Групе за скандинавистику Филолошког факултета Универзитета у Београду. У септембру 2025. године волонтирала је на догађају поводом обележавања Европског дана језика у организацији Националних института за културу Европске уније у Србији (*EUNIC*), где је одржала мини-курс норвешког језика за децу узраста од 12 до 18 година. Наводи да је током студија држала индивидуалне часове норвешког језика колегама са нижих година, а да тренутно држи и индивидуалне часове норвешког језика на средњошколском нивоу.

ЗАКЉУЧАК

На основу прегледане конкурсне документације, Комисија доноси следећи закључак: На расписани конкурс, објављен на сајту Филолошког факултета 25. 9. 2025. године, за избор два сарадника ван радног односа – демонстратора за ужу научну област Скандинавистика, предмет Савремени норвешки језик Г на Филолошком факултету Универзитета у Београду пријавила су се два кандидата: **Милица Живковић и Александра Радосављевић. Комисија констатује да обе пријављене кандидаткиње испуњавају услове за избор у звање сарадника ван радног односа – демонстратора, као и да су доставиле неопходну документацију.**

Узимајући у обзир резултате постигнуте на свим нивоима студија, смисао за наставни рад, као и ангажовање на популаризацији норвешког језика, књижевности и културе, Комисија предлаже Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да прихвати овај Извештај и да за сараднике ван радног односа – демонстраторе

за ужу научну област Скандинавистика, предмет Савремени скандинавски језици Г изабере
Милицу Живковић и Александру Радосављевић.

Београд, 21. 10. 2025.

КОМИСИЈА

др Наташа Ристивојевић-Рајковић, доцент
Филолошки факултет, Универзитет у Београду

др Софија Биланција, редовни професор
Филолошки факултет, Универзитет у Београду

др Зорица Ковачевић, ванредни професор
Филолошки факултет, Универзитет у Београду